

## DIN EN 14620-5



ICS 23.020.10

Teilweiser Ersatz für  
DIN 4119-1:1979-06 und  
DIN 4119-2:1980-02

**Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Stahl tanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -165 °C –  
Teil 5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren;  
Deutsche Fassung EN 14620-5:2006**

Design and manufacture of site built, vertical, cylindrical, flat-bottomed steel tanks for the storage of refrigerated, liquefied gases with operating temperatures between 0 °C and -165 °C –

Part 5: Testing, drying, purging and cool-down;  
German version EN 14620-5:2006

Conception et fabrication de réservoirs en acier à fond plat, verticaux, cylindriques, construits sur site, destinés au stockage des gaz réfrigérés, liquéfiés, dont les températures de service sont comprises entre 0 °C et -165 °C –

Partie 5: Essais, séchage, inertage et mise en froid;  
Version allemande EN 14620-5:2006

Gesamtumfang 14 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Diese Europäische Norm (EN 14620-5:2006) wurde von der Arbeitsgruppe 6 „Tanks für tiefkalt verflüssigte Gase“ des CEN/TC 265 „Standortgefertigte Metalltanks zur Lagerung von Flüssigkeiten“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) erarbeitet.

Als nationales Spiegelgremium im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. war hierfür der NA 104-01-05 AA „Oberirdische Flachboden-Tankbauwerke“ des Normenausschusses Tankanlagen (NATank) an der Erstellung der Norm beteiligt.

## **Änderungen**

Gegenüber DIN 4119-1:1979-06 und DIN 4119-2:1980-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Inhalt auf Festlegungen für Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen eingeschränkt.

## **Frühere Ausgaben**

DIN 4119-1: 1961x-10, 1979-06

DIN 4119-2: 1961x-10, 1980-02

**Deutsche Fassung**

**Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender,  
zylindrischer Flachboden-Stahltanks für die Lagerung von tiefkalt  
verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C  
und -165 °C —  
Teil 5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren**

Design and manufacture of site built, vertical, cylindrical,  
flat-bottomed steel tanks for the storage of refrigerated,  
liquefied gases with operating temperatures between  
0 °C and -165 °C —  
Part 5: Testing, drying, purging and cool-down

Conception et fabrication de réservoirs en acier à fond plat,  
verticaux, cylindriques, construits sur site, destinés au  
stockage des gaz réfrigérés, liquéfiés, dont les  
températures de service sont comprises entre  
0 °C et -165 °C —  
Partie 5: Essais, séchage, inertage et mise en froid

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 20. Februar 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel**